

臺灣史料集成編輯委員會編

臺灣史料集成

明清臺灣檔案彙編

【第參輯】第五十八冊

清道光二十二年九月至
二十五年三月

臺灣史料集成編輯委員會編

臺灣史料集成

明清臺灣檔案彙編

【第參輯】第五十八冊

清道光二十二年九月至
二十五年三月

臺灣史料集成

明清臺灣檔案彙編

第參輯 第五十八冊

發行人：吳密察

發行單位：國立臺灣歷史博物館

地址：台南市安南區長和路一段 250 號

<http://www.nmth.gov.tw>

電話：(06) 356-8889 傳真：(06) 356-4981

GPN：1009603327 (第 58 冊：精裝)

指導單位：行政院文化建設委員會

出版單位：國立臺灣歷史博物館、遠流出版事業股份有限公司、國立臺灣大學圖書館

地址：台北市中正區南昌路二段 81 號 6 樓 (遠流)

電話：(02) 2392-6899 傳真：(02) 2392-6658 劃撥帳號：0189456-1

排版印製：鴻柏印刷事業股份有限公司

編輯：臺灣史料集成編輯委員會

總策劃：陳郁秀、翁金珠、項潔

總編輯：吳密察

校對：黃一軒、鄭元珏、朱冬芝、李奇璋

執行編輯：李淑菁、楊晶晶、江侑蓮、黃驗

美術設計：唐亞陽工作室

一版一刷：2007 年 12 月 10 日

訂價：新台幣 500 元

香港售價：港幣 167 元

香港發行：遠流 (香港) 出版公司

地址：香港北角英皇道 310 號雲華大廈四樓 505 室

電話：25089048 傳真：25033258

著作權顧問：蕭雄淋律師

法律顧問：王秀哲律師、董安丹律師

若有缺頁破損，請寄回更換

版權所有，未經許可禁止翻印或轉載 Printed in Taiwan

ISBN：978-986-01-1715-8 (第 58 冊：精裝) ISBN：978-986-01-0956-6 (全套：精裝)

YLib 遠流博識網 <http://www.ylib.com> E-mail：ylib@ylib.com

國家圖書館出版品預行編目資料

明清臺灣檔案彙編，第參輯／臺灣史料集成編輯
委員會編輯，--一版，--臺南市：臺史博；臺
北市：遠流，臺大圖書館，2007.12

冊； 公分，--（臺灣史料集成）

第參輯自第31冊至第60冊

ISBN 978-986-01-1715-8（第58冊：精裝）.

ISBN 978-986-01-1716-5（第59冊：精裝）.

ISBN 978-986-01-1717-2（第60冊：精裝）

1. 歷史檔案 2. 臺灣史

733.72

96017963

明清臺灣 檔案彙編

第參輯

第五十八冊

目錄

3 編輯凡例

【清道光】

32 為恭報本年八月分雨水糧價情形仰祈聖鑒事

福建巡撫劉鴻翱（道光二十二年九月二十四日）

33 為奏草烏匪船圖引夷船來臺滋擾乘機行劫督飭文武委員義首攻捕殲擒案擬辦事

福建臺灣道姚瑩（道光二十二年九月二十九日）

41 為奏彰化縣匪徒通夷豎旗謀逆督飭文武兵勇剿破首徒並獲勘辦完竣地方安靖事

福建臺灣道姚瑩（道光二十二年九月二十九日）

48 與方植之書

福建臺灣道姚瑩（道光二十二年九月）

50 為具陳接准欽差大臣耆英咨會已飭臺灣鎮道遵旨釋放英俘等情伏祈聖鑒事（附片）

閩浙總督怡良（等）（道光二十二年十月二日）

50 為夷目在廈投遞文書請釋臺灣俘囚恭摺具奏并將譯漢夷文二件抄錄恭呈御覽仰祈聖鑒事

閩浙總督怡良（道光二十二年十月五日）

52 為夷目在廈投遞文書請釋放臺灣俘囚恭摺具奏並將譯漢夷文二件鈔錄恭呈御覽事

閩浙總督怡良（道光二十二年十月五日）

54 為逆夷大幫勾結草鳥匪船圖擾臺灣經官兵義勇擊破草鳥船多隻擒獲奸民逆夷潛遁事

福建臺灣鎮總兵達洪阿（等）（道光二十二年十月十日）

58 為遵旨覆訊夷供分別斬決留禁繪呈圖說仰祈聖鑒事

福建臺灣鎮總兵達洪阿（等）（道光二十二年十月十四日）

63 為臺灣鎮道稟報辦理夷俘與夷目請釋夷俘情形恭摺密陳仰祈聖鑒事

閩浙總督怡良（等）（道光二十二年十月十六日）

64 為據臺灣鎮道解送夷犯十一名其中已處決夷犯一節與撫議殊有關係恐夷不能順受事

閩浙總督怡良（等）（道光二十二年十月十六日）

65 為恭報晚稻收成分數仰祈聖鑒事

福建巡撫劉鴻翱（道光二十二年十月二十日）

66 為恭報福建省收捐監生銀數事（附片）

福建巡撫劉鴻翱（道光二十二年十月二十日）

67 為揀員接署員缺事（附片）

福建巡撫劉鴻翱（道光二十二年十月二十日）

68 為恭報本年九月分雨水糧價情形仰祈聖鑒事

福建巡撫劉鴻翱（道光二十二年十月二十日）

69 為再行曉諭臺灣官吏無故殘殺英船船員事

英國欽奉全權公使嘑囂喳（道光二十二年十月二十五日）

70 為審明原參短缺庫項之降調知縣恭摺覆奏仰祈聖鑒事

閩浙總督怡良（等）（道光二十二年十月二十七日）

73 為奏逆夷開船赴閩擬將處決夷俘一事婉為開導事

廣州將軍伊里布（等）（道光二十二年十月二十八日）

75 覆璞鼎查書

兩廣總督祁墳（道光二十二年十月）

77 為發遞摺件在洋被盜搶失謹照原摺補呈仍由五百里馳奏仰祈聖鑒事

福建臺灣鎮總兵達洪阿（等）（道光二十二年十月）

78 為陳明臺灣處決英俘一事不妨明白諭知嘑囂喳伏乞聖鑒事（附片）

兩江總督耆英（道光二十二年十一月一日）

79 為奏臺灣夷俘請准怡良咨會嘑囂喳解釋夷俘事宜事

兩江總督耆英（道光二十二年十一月一日）

80 為海外同知因公降調恭摺奏懇聖恩俯准開復以資治理事

閩浙總督怡良（等）（道光二十二年十一月十日）

81 為啖咕喇控訴臺灣鎮總兵冒功妄殺遭風難民請旨解部審辦以肅功令而示懷柔仰祈聖鑒事

兩江總督耆英（道光二十二年十一月十三日）

83 為辦理與噶喇渣交涉事（附片）

兩江總督耆英（道光二十二年十一月十三日）

85 為接到閩浙兩省函報夷情恭摺由驛覆奏仰乞聖鑒事

兩江總督耆英（道光二十二年十一月十四日）

87 為奏臺灣道姚瑩接見夷目並曉諭臺灣正法夷俘該夷心悅誠服事

兩江總督耆英（道光二十二年十一月十四日）

89 為照會江撫請轉遞控訴臺灣鎮總兵冒功妄殺遭風難民文告事

英國欽奉全權公使噶喇渣（道光二十二年十一月十五日）

91 為曉示臺灣鎮總兵冒功妄殺遭風難民事

英國欽奉全權公使噶喇渣（道光二十二年十一月十五日）

92 為再行曉示臺灣鎮總兵冒功妄殺遭風難民事

英國欽奉全權公使噶喇渣（道光二十二年十一月十五日）

94 為現接夷酋自閩省遞到照會並據附呈偽示查於大局有關恭摺由驛馳奏仰祈聖鑒事

浙江巡撫劉韻珂（道光二十二年十一月十五日）

96 為奏通籌經費酌量情形及分別撤留兵勇事

福建臺灣道姚瑩（道光二十二年十一月十六日）

99 為恭摺具奏接奉督撫會札遵旨辦理及夷官來臺投書情形仰祈聖鑒事

福建臺灣鎮總兵達洪阿（等）（道光二十二年十一月十七日）

101 為派員解送夷目九人並明白曉諭以安其心事

福建臺灣鎮總兵達洪阿（等）（道光二十二年十一月十七日）

104 為接准閩浙督撫錄送夷酋照會遵旨由驛馳奏仰祈聖鑒事

兩江總督耆英（道光二十二年十一月十七日）

106 為嘆咭喇控訴臺灣鎮總兵冒功妄殺遭風難民請旨解部審辦以肅功令而示懷柔仰祈聖鑒事

兩江總督耆英（道光二十二年十一月二十日）

108 為保全大局不得已而奏參達洪阿緣由等情附片密陳伏乞聖鑒事（附片）

兩江總督耆英（道光二十二年十一月二十日）

110 為夷酋嘖嘖由浙至廈請見歷陳見時情形及廈門形勢一切恭摺馳奏仰祈聖鑒事

閩浙總督怡良（道光二十二年十一月二十一日）

113 為英情叵測臺灣應加緊預防以期無誤附片具奏伏祈聖鑒事

閩浙總督怡良（道光二十二年十一月二十一日）

115 為嘖嘖喧稱在臺遭風難夷被達洪阿殺戮等情請令該總兵解部審辦以期水落石出事

兩江總督耆英（道光二十二年十一月二十一日）

116 為英酋控訴達洪阿冒功殺戮一節事關重要擬馳往粵省查辦事

兩江總督耆英（道光二十二年十一月二十一日）

118 為奏夷酋抵廈聲言臺灣戮俘均係難夷欲求申冤事

閩浙總督怡良（道光二十二年十一月二十一日）

122 為奏臺灣正法夷俘一事該逆忿忿不平情形事

閩浙總督怡良（道光二十二年十一月二十一日）

123 為具陳臺灣送回啖俘及遭風啖人聖鑒事（附片）

閩浙總督怡良（道光二十二年十一月二十二日）

124 為奏起程赴粵等事

廣州將軍伊里布（道光二十二年十一月二十二日）

126 為現接夷酋自閩省遞到照會並據附呈偽示查於大局有關恭摺由驛馳奏仰祈聖鑒事

浙江巡撫劉韻珂（道光二十二年十一月二十四日）

127 為委員護送夷俘及遭風夷人到廈先後交收完竣詎聞鼓浪嶼夷酋忽生異議事

福建臺灣道姚瑩（道光二十二年十一月二十四日）

130 風聞廈門夷情反覆狀

福建臺灣道姚瑩（道光二十二年十一月二十四日）

131 為現接夷酋自閩省遞到照會並據附呈偽示查於大局有關恭摺由驛馳奏仰祈聖鑒事

浙江巡撫劉韻珂（道光二十二年十一月二十四日）

133 為再行曉諭臺灣官吏無故殲殺英船船員事（附件）

英國欽奉全權公使璞鼎瑣（道光二十二年十一月二十四日）

135 為接准閩浙督撫錄送夷酋照會遵旨由驛馳奏仰祈聖鑒事

兩江總督耆英（道光二十二年十一月二十六日）

137 為照會浙江巡撫劉韻珂抗議臺灣總兵殺俘事（附件）

兩江總督耆英（道光二十二年十一月二十六日）

138 璞夷照會閩浙總督怡良抗議臺灣總兵殺俘閩浙門口通市等事（附件）

兩江總督耆英（道光二十二年十一月二十六日）

139 為奏若非親往廣東商辦不可則兩江關防請指示何人署理俾放心前往事

兩江總督耆英（道光二十二年十一月二十六日）

141 為曉示臺灣鎮總兵冒功妄殺遭風難民事

英國欽奉全權公使璞鼎瑣（道光二十二年十一月二十九日）

143 為臺灣發遞摺件復在洋被盜搶失謹照原摺補繕恭呈仰祈聖鑒事

福建臺灣鎮總兵達洪阿（等）（道光二十二年十一月）

144 為遵旨查明出力文武員弁義首人等繕具清單恭摺具奏仰祈聖恩獎勵事

福建臺灣鎮總兵達洪阿（等）（道光二十二年十一月）

146 為奏廈門夷酋張貼偽示欲與臺灣為難謹照舊設防並錄呈表示事

福建臺灣道姚瑩（道光二十二年十二月三日）

150 為鼓浪嶼夷船二次來臺求釋前獲夷俘及北路洋面適有遭風夷人即交領回廈夷情悅服事

福建臺灣鎮總兵達洪阿（等）（道光二十二年十二月五日）

155 為奏接見夷官釋還遭風夷人並巡視夷船情形事

福建臺灣鎮總兵達洪阿（等）（道光二十二年十二月五日）

159 為途次接准夷酋照會示底並接兩江督臣咨送密摺稿照會緣由繕摺奏聞仰祈聖鑒事

廣州將軍伊里布（道光二十二年十二月七日）

160 為請將歸還海疆銀兩等款留貯河庫備用附片密陳伏乞聖主訓示事

漕運總督周天爵（等）（道光二十二年十二月七日）

161 為奏途次接准夷酋照會當即轉覆該酋靜候事

廣州將軍伊里布（道光二十二年十二月七日）

162 為密陳訪聞臺灣所誅英人實係難民請飭閩浙總督查明伏乞皇上聖鑒事（附片）

兩江總督耆英（道光二十二年十二月十一日）

163 為查明上海寶山及吳淞口戰後情形事

兩江總督耆英（道光二十二年十二月十一日）

165 為奏遭風夷船被臺灣鎮道正法一節請飭閩浙總督詳查覆辦洵足折服夷心事

兩江總督耆英（道光二十二年十二月十一日）

167 為民夷因事爭鬧並夷樓失火被搶經臣等督飭彈壓現已安靜繕摺奏聞仰祈聖鑒事

兩廣總督祁埴（等）（道光二十二年十二月十二日）

169 為奏十三洋行地面民夷衝突並燒燬夷樓情形事

兩廣總督祁埴（等）（道光二十二年十二月十二日）

172 為夷酋在廈貼有偽示一張與所說三示並貼不符據實照繕恭呈御覽等事

閩浙總督怡良（等）（道光二十二年十二月十七日）

174 為途次接奉諭旨俟到粵省會晤夷酋宣示告知妥為辦理恭摺密奏仰祈聖鑒事

廣州將軍伊里布（道光二十二年十二月十七日）

175 為曉諭請查辦臺灣總兵達洪阿枉殺英遇難船員事

英國欽奉全權公使璞囑噎（道光二十二年十二月十七日）

177 為奏夷酋在廈張貼偽示與所說三示並貼不符據實照繕恭呈御覽等事

閩浙總督怡良（等）（道光二十二年十二月十七日）

179 為飭將臺灣鎮總兵達洪阿解京訊問以完全局而靖海宇事

廣州將軍伊里布（道光二十二年十二月十七日）

180 為奏美法要求江浙馬頭通商並加稅及臺灣夷俘各式通盤籌算逐一議定具奏事

廣州將軍伊里布（道光二十二年十二月十七日）

182 為再行冒陳舒恭受事跡請格外加恩仰求聖明俯賜鑒察事（附片）

浙江巡撫劉韻珂（道光二十二年十二月十八日）

187 為遵旨酌度情形恭摺具奏仰祈聖鑒事

兩江總督耆英（道光二十二年十二月十九日）

190 為擬俟伊里布來信再決定是否赴粵並查勘江省防務情形事

兩江總督耆英（道光二十二年十二月十九日）

192 為行抵粵城前經約令嘯嘯嘯前來相會恭摺奏聞事

廣州將軍伊里布（道光二十二年十二月二十五日）

- 193 為移會內閣抄出奉上諭各起逆案准其併入防夷案內一體造報事
兵部（道光二十二年十二月）
- 194 為奏報閩省收捐監生銀數事（附片）
佚名（道光二十二年十二月）
- 195 為移會內閣抄出閩督怡良片奏前任浙江提督王得祿復奉旨令至臺灣府令
籌夷務事
兵部（道光二十二年）
- 197 致劉次白撫部鴻翱書
梁章鉅（道光二十二年）
- 200 造船合巡四省議
潘仕成（道光二十二年）
- 202 為接晤夷酋察看光景似不致驟生枝節恭摺具奏仰祈聖鑒事
廣州將軍伊里布（等）（道光二十三年一月八日）
- 204 為請將達洪阿解京詢問事（附片）
廣州將軍伊里布（道光二十三年一月八日）
- 205 為接晤夷酋察看光景似不致驟生枝節恭摺具奏仰祈聖鑒事
廣州將軍伊里布（等）（道光二十三年一月八日）

207 為恭報遵旨赴臺訪查事件札調總兵隨往交印起程日期各緣由恭摺具奏仰祈聖鑒事

閩浙總督怡良（道光二十三年一月十日）

208 為遵議炮架船式據實覆奏仰祈聖鑒事

閩浙總督怡良（等）（道光二十三年一月十日）

213 為恭報親詣寧波鎮海查勘探訪情形及回省後與新任提臣籌議緣由繕摺具奏仰祈聖鑒事

浙江巡撫劉韻珂（道光二十三年一月十三日）

219 為恭報親詣寧波鎮海查勘探訪情形及回省後與新任提臣籌議緣由繕摺具奏仰祈聖鑒事

浙江巡撫劉韻珂（道光二十三年一月十三日）

225 為事關機要謹據風聞情形預行密奏仰祈聖鑒事

雲南道監察御史福珠隆阿（道光二十三年一月十九日）

227 為敬陳管見防墮夷計以顧政體而堅人心恭摺奏祈聖鑒事

工科掌印給事中薩霖（道光二十三年一月二十日）

229 為逆夷大幫勾結草鳥匪船圖擾臺灣經官兵義勇擊破草鳥船多隻擒獲奸民逆夷潛遁事

福建臺灣道姚瑩（道光二十三年一月二十四日）

235 為遵旨覆訊夷供分別斬決留禁繪呈圖說事

福建臺灣道姚瑩（道光二十三年一月二十四日）

245 為恭謝天恩著加恩賞仰祈聖鑒事

福建臺灣道姚瑩（道光二十三年一月二十四日）

247 為遵旨查明出力文武員弁義首人等繕具清單事

福建臺灣道姚瑩（道光二十三年一月二十四日）

253 為發遞摺件在洋被盜搶失謹照原摺恭繕補呈仍由五百里馳奏事

福建臺灣道姚瑩（道光二十三年一月二十四日）

254 為臺灣發遞摺件復在洋被盜搶失謹照原摺補繕事

福建臺灣道姚瑩（道光二十三年一月二十四日）

256 為奏臺灣地方前經俘獲各夷及內地民人與暎夷交涉被拏監禁者事

福建臺灣道姚瑩（道光二十三年一月二十四日）

259 為暎夷業已就撫請將省城軍需局改為報銷總局並裁撤泉州糧臺改為報銷分局等事

福建巡撫劉鴻翱（等）（道光二十三年一月二十五日）

261 為臚陳節次辦理夷務情形恭摺覆奏仰祈聖鑒事

兩江總督耆英（道光二十三年一月二十五日）